

# **Europäisches Patentamt**

**European Patent Office** 

Office européen des brevets



(11) **EP 0 987 318 A1** 

(12)

# **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:22.03.2000 Patentblatt 2000/12

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C11D 3/37**, C11D 7/12, C11D 3/10

(21) Anmeldenummer: 99116838.6

(22) Anmeldetag: 02.09.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 15.09.1998 DE 19842054

(71) Anmelder: **BAYER AG**51368 Leverkusen (DE)

(72) Erfinder:

- Traenckner, Hans-Joachim, Dr. 47807 Krefeld-Fischeln (DE)
- Wendt, Hartwig, Dr. 51061 Köln (DE)
- Menzel, Thomas, Dr. 40723 Hilden (DE)

# (54) Verwendung von wasserlöslichen polymeren Polycarboxylaten in Reinigerformulierungen mit abrasiver Wirkung

- (57) Die vorliegende Erfindung betrifft Reinigungsmittel, die als Pulver oder als wäßrige Formulierung auf Basis von Natriumbicarbonat, Natriumchlorid und/oder Zucker
  - a) ein wasserlösliches polymeres Polycarboxylat als Dispergiermittel und/oder
  - b) einen Chelatbildner und/oder
  - c) ein Tensid enthalten,

mit Ausnahme solcher Mischungen, die nur Natriumbicarbonat und Polyasparaginsäuren und/oder deren Salze enthalten,

die Verwendung dieser Reinigungsmittel zur abrasiven Reinigung fester Oberflächen sowie ein Verfahren zur Reinigung von mit Ablagerungen verunreinigten Oberflächen unter Verwendung dieser Reinigungsmittel.

EP 0 987 318 A1

### **Beschreibung**

5

**[0001]** Die vorliegende Erfindung betrifft Reinigungsmittel, die als Pulver oder als wässrige Formulierung auf Basis von Natriumbicarbonat, Natriumchlorid, Natriumhydrogencarbonat, Natriumsulfat und/oder Zucker

- a) ein wasserlösliches polymeres Polycarboxylat als Dispergiermittel und/oder
- b) einen Chelatbildner und/oder
- c) ein Tensid enthalten,

die Verwendung dieser Reinigungsmittel zur abrasiven Reinigung fester Oberflächen sowie ein Verfahren zur Reinigung von mit Ablagerungen verunreinigten Oberflächen unter Verwendung dieser Reinigungsmittel. Ausgenommen von der vorliegenden Erfindung sind Reinigungsmittel auf Basis von Natriumbicarbonat und Polyasparaginsäuren und/oder deren Salze. Diese sind Gegenstand der parallel angemeldeten DE 19 842 053.6.

[0002] Es ist Stand der Technik, feste Oberflächen wie Metall oder nicht metallische Oberflächen wie Gebäudefassaden oder Keramik mit abrasiven Mitteln zu reinigen. Dies geschieht aus hygienischen Gründen oder um Oberflächen für einen schützenden Anstrich vorzubereiten. Aufgabe des Reinigungsmittels ist es, von metallischen und nichtmetallischen Oberflächen die daran haftenden mineralischen, pflanzlichen und tierischen Öle, Fette, Wachse sowie Schmutz und sonstige anorganische und organische Verbindungen und Salze, wie Aschen, Pulver, Granulate, Stäube, Pigmente, Füllstoffe, Ruß, Teer, organische Polymere und ähnliches zu entfernen.

[0003] Mittels sogenannter Kaltreiniger werden Verunreinigungen der oben genannten Art von festen Oberflächen abgelöst und in die wässrige Phase überführt. Von umweltfreundlichen Kaltreinigern der ersten Generation forderte man schnelle An- und Ablösung der Verschmutzung und schnelle Trennung der Öl- und Lösemittelphase von der Wasserphase sowie geringe Wasserlöslichkeit von Tensiden, Emulgatoren und Lösemitteln. Die zweite Generation, die Gruppe der sogenannten schnelltrennenden Kaltreiniger, basiert auf Tensiden bzw. Tensidmischungen, die grob disperse Wasserin-Öl Emulsionen bilden, die auch relativ schnell zerfallen. Umweltfreundliche Kaltreiniger der dritten Generation verwenden organische Salze, die aufgrund ihrer chemischen Struktur eine hohe Affinität zu harten Oberflächen aufweisen. Schmutzschichten werden ganzflächig unterwandert und hierdurch eine praktisch vollständige Entfernung des Schmutzes beim anschließenden Reinigen mit Wasser erreicht. Die Wirksamkeit eines Reinigungsmittels wird also bestimmt durch seine Fähigkeit, verschmutzte Oberflächen zu benetzen und zu penetrieren und so die Solubilisierung und Dispergierung zu fördern.

**[0004]** Die Fähigkeit eines Reinigungsmittels ist somit eine Kombination einer Reihe von Einflüssen, nämlich Erniedrigung der Grenzflächenspannung zwischen einer wässrigen und einer öligen Phase und der Beeinflussung der Wechselwirkung zwischen Partikeln und Waschflotte durch Penetration und Solvatation, Assoziation, Absorption und Hydratation.

35 [0005] Üblicherweise werden zur technischen Lösung dieses Problems Verfahren angewendet, die unter hohem Druck abrasive Reinigungsmittel aufsprühen. Dies kann mit Hilfe einer wässrigen Lösung, Suspension und Dispersion des Reinigungsmittels oder einer geeigneten Mischung von Reinigungsmitteln mit oder ohne Trägermaterialien geschehen. Ebenso sind aus US 4 817 312 trockene, d.h. mit Druckluft betriebene Verfahren bekannt oder Kombinationen aus trockenen ("sandstrahlen") und nassen Strahltechniken.

[0006] Bei Niederdruckverfahren der US 5 487 695 werden zur Vermeidung von starker Staubentwicklung Wasser und Druckluft in der Düse vermischt und so durch eine spezielle Düsentechnik die Schmutzentwicklung während der Anwendung begrenzt.

**[0007]** Ein häufig genutztes Verfahren zur abrasiven Reinigung von Oberflächen ist das Sandstrahlverfahren. Sand ist ein sehr hartes abrasives Material, das effektiv zur Beseitigung von Farbe oder Verkrustungen auf metallischen Oberflächen wie Stahl eingesetzt werden kann. Obgleich Silikate für jede Art von abrasiven Strahltechniken sehr nützlich sind, bestehen auch hier einige gravierende Nachteile.

[0008] Die gesundheitliche Exposition eines Arbeiters durch mikrokristalline Silikat-Bruchstücke, die durch Zertrümmern von Silikat-Kristallen an der zu reinigenden Oberfläche entstehen, können in die Lunge gelangen und so zu schwerwiegenden gesundheitlichen Nachteilen führen. Insbesondere muß der Aufwand zur Reinigung der Umgebung nach Beendigung des Sandstrahlens in Betracht gezogen werden. Für viele Oberflächen ist Sand ein zu hartes Material, das die Struktur der zu reinigenden Oberfläche nachhaltig schädigt, zum Beispiel im Falle von Aluminium, Kunststoffoberflächen oder Holz. Im industriellen Bereich kann Sand in Maschinenräume eindringen und Motoren und Getriebe nachhaltig schädigen.

[0009] Aus diesem Grund ist die Druckstrahl-Reinigung mit Natriumbicarbonat als eine Alternative zum Silikat-Verfahren entwickelt worden. Aus US 5 081 799 und US 5 083 402 kennt man die Verwendung von abrasiven Mitteln anstelle von Sand, wie z.B. Natriumchlorid oder Natriumbicarbonat. Üblicherweise wird z.B. Natriumbicarbonat mit Überdruck mit oder ohne Wasserzugabe auf die zu reinigende Fläche aufgestrahlt. Die Kristalle des Natriumbicarbonats reinigen hier zum einen abrasiv, also physikalisch. Zum anderen verfügen sie über eine chemische Reinigungs-

kraft, da sie durch ihre Alkalität Verunreinigungen auch chemisch angreifen und verseifen können. Ebenso können mit SiO<sub>2</sub> hydrophobierte Partikel (WO 91/15 308) aus anorganischen Salzen eingesetzt werden, die so die Hygroskopie vieler Salze deutlich reduzieren und damit eine bessere technische Anwendung erlauben, weil ein Verklumpen in der Hochdruckanlage weitgehend unterbleibt. Natriumbicarbonat ist nicht umweltschädlich und gut wasserlöslich, so daß zurückbleibende Kristallkörner mit Wasser abgewaschen werden können (US 5 487 695).

**[0010]** Allen nach Stand der Technik beschriebenen und in der Praxis erprobten Verfahren ist gemeinsam, daß sie unabhängig von der technischen Durchführung der abrasiven Reinigung von Oberflächen und den hierfür verwendeten abrasiven Materialien und Reinigungsmitteln stets einen zweiten, arbeitsaufwendigen Reinigungsprozeß anschließen müssen. Dieser Mangel bedeutet, daß der abgetragene Schmutz und das verbrauchte Reinigungsmittel zusammengefegt oder durch andere geeignete Maßnahmen sedimentierte Feststoffe zusammengetragen und entsorgt werden müssen. Es besteht also ein beträchtlicher zeitlicher und damit wirtschaftlicher Aufwand, die unmittelbare Umgebung der gereinigten Fläche ebenfalls nachbehandeln und reinigen zu müssen.

[0011] Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung bestand darin, durch Verwendung geeigneter Reinigungsmittel Beläge der oben beschriebenen Art zu unterwandern, anzulösen, abzulösen oder abzuschmirgeln und den Schmutz möglichst fein in der Waschflotte iso- und polydispers zu verteilen und zu stabilisieren. Insbesondere gilt es, Sedimentationsprozesse in der Waschflotte weitgehend zu unterbinden, um die Lauge mit einer möglichst hohen Schmutzfracht einer direkten umweltgerechten Entsorgung zuführen zu können und so die gewünschten anwendungstechnischen Anforderungen im Hinblick auf das Dispergierverhalten des Abwassers zu erfüllen. Auf diese Weise kann der Aufwand der Nachbehandlung und Reinigung der Umgebung entfallen oder zumindest beträchtlich reduziert werden.

[0012] Gleichzeitig sollten die bekannten Vorteile einer Reinigung mit Natriumbicarbonat beibehalten werden. Diese Vorteile bestehen vor allem in positiven ökologischen Eigenschaften des Materials, in seiner guten reinigenden Wirkung und Wasserlöslichkeit und in einer für den Anwender vergleichsweise geringen gesundheitlichen Exposition. Darüber hinaus kann durch Wahl eines geeigneten Druckbereichs die abrasive Wirkung des unter Umständen hydrophobierten Materials so beeinflußt werden, daß die zu reinigende Oberfläche in ihrer Struktur unbeschädigt bleibt.

**[0013]** Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung wird dadurch gelöst, daß der vorstehend beschriebene Mangel durch die Einarbeitung eines Dispergiermittels auf Basis wasserlöslicher polymerer Polycarboxylate und/oder eines Chelatbildners und/oder eines Tensids in das Reinigungsmittel weitgehend gemindert werden kann.

**[0014]** Gegenstand der vorliegenden Erfindung sind Reinigungsmittel, die als Pulver und/oder als wässrige Formulierung auf Basis von Natriumbicarbonat, Natriumchlorid, Natriumhydrogencarbonat, Natriumsulfat und/oder Zucker

- a) ein wasserlösliches polymeres Polycarboxylat als Dispergiermittel und/oder
- b) einen Chelatbildner und/oder
- c) ein Tensid enthalten,

o, om rondia onmano

15

30

35

mit Ausnahme solcher Mischungen die nur Natriumbicarbonat und Polyasparaginsäuren und/oder deren Salze enthalten.

**[0015]** Weiterhin Gegenstand der vorliegenden Erfindung ist die Verwendung des erfindungsgemäßen Reinigungsmittels zur Reinigung von metallischen und nichtmetallischen Oberflächen sowie ein Verfahren zur Reinigung dieser Oberflächen.

[0016] Überraschenderweise wird durch den Zusatz der erfindungsgemäß verwendeten wasserlöslichen polymeren Polycarboxylate als Dispergiermittel, sowie eines Chelatbildners und/oder eines Tensids weitgehend unabhängig von sonstigen Wirkstoffen der abrasiven Reinigungsformulierungen, eine wesentlich erhöhte Schmutzfracht des Abwassers und eine deutliche Verringerung der Sedimentation abgelöster Partikel erreicht, als bei herkömmlichen Mitteln. In vielen Fällen wurde außerdem eine höhere Reinigungsleistung bei den erfindungsgemäßen Mitteln beobachtet.

[0017] Diese Effekte konnten hingegen nicht durch den alleinigen Einsatz von Dispergiermitteln unter Ausschluß von abrasiven Zusätzen erzielt werden.

[0018] Schließlich konnte festgestellt werden, daß bei Einsatz der erfindungsgemäß verwendeten Mittel auf ein aufwendiges Reinigen der Umgebung verzichtet werden kann und - wenn überhaupt - nur vergleichsweise geringe Mengen sedimentierter Partikel, die überwiegend aus Natriumbicarbonat bestehen, mit wenig Wasser abgesprüht werden müssen.

**[0019]** Als wasserlösliches Trägermaterial werden erfindungsgemäß in erster Linie Natriumbicarbonat, Natriumchlorid, Natriumhydrogencarbonat, Natriumsulfat oder Zucker eingesetzt. Diese können einzeln als einzige Trägermaterialien oder im Gemisch miteinander verwendet werden. Vorzugsweise finden hydrophobierte Trägermaterialien Verwendung, die eine leichtere technische Handhabung gewährleisten. Bevorzugt werden mit SiO<sub>2</sub> hydrophobierte Trägermaterialien eingesetzt.

[0020] Die Korngröße des Trägermaterials, insbesondere des Natriumbicarbonats wird üblicherweise so gewählt, daß nach Siebanalyse zwischen 10 und 70 Gew.-% des Materials eine Korngröße zwischen 50 μ und 300 μ, vorzugsweise

zwischen 170  $\mu$  und 280  $\mu$  aufweisen.

**[0021]** Der Gehalt an Trägermaterial in den Reinigungsmitteln, insbesondere Natriumbicarbonat, beträgt vorzugsweise 20 bis 95 Gew.-%, insbesondere 50 bis 95 Gew.-%. Wird Natriumbicarbonat eingesetzt, können zusätzlich andere Trägermaterialien in Mengen bis zu 50 Gew.-%, vorzugsweise zwischen 1 und 20 Gew.-% eingesetzt werden.

**[0022]** Die in den erfindungsgemäßen Reinigungsmitteln eingesetzten Dispergiermittel stammen vorzugsweise aus der Gruppe der wasserlöslichen Polyacrylate und ihrer Salze, der Polyasparaginsäuren und ihrer Salze und Mischungen dieser Stoffe.

[0023] Bei den Polyacrylaten handelt es sich in der Regel um Acrylsäure-Homopolymere oder um Copolymere auf Basis Acrylsäure und Maleinsäure oder auf Basis Maleinsäure und Methylvinylether. Sie können sauren, neutralen oder basischen Charakter besitzen. Im Falle des Einsatzes von Acrylsäure - Homopolymeren oder Copolymeren auf Basis Acrylsäuren und Maleinsäure oder auf Basis Maleinsäure und Methylvinylether ist der Einsatz von Chelatbildnern und/oder Tensid nicht unbedingt erforderlich.

[0024] Bei Polyasparaginsäuren kommen in erster Linie Polyasparaginsäure-Homopolymere und ihre Salze gemäß der WO 96/31 554 in Betracht. Vorzugsweise werden das Natriumsalz und das Ammoniumsalz der Polyasparaginsäuren als biologisch abbaubare und ökologisch unbedenkliche Stoffe verwendet. Selbstverständlich können auch alle anderen Salze und alle wasserlöslichen Copolymere der Polyasparaginsäuren und ihrer Salze eingesetzt werden. Ebenso kann das Anhydrid der Polyasparaginsäuren, Polysuccinimid (PSI) verwendet werden.

[0025] Bei Chelatbildnern handelt es sich in der Regel um organische Komplexbildner, mit denen mehrwertige Metallionen unter Ringbildung reagieren. Als bevorzugte Chelatbildner werden die Natriumsalze der Ethylendiamintetraessigsäure (EDTA), der Nitrilotriessigsäure (NTA) oder der Iminodibernsteinsäure (IDS) eingesetzt. Selbstverständlich können aber auch alle anderen gebräuchlichen Komplexbildner, zum Beispiel aus der Reihe der Aminocarbonsäuren, eingearbeitet werden.

**[0026]** Als Tenside eignen sich für die erfindungsgemäßen Mittel neben üblichen Seifen insbesondere synthetische Tenside aus den Klassen der anionischen und der nichtionischen Tenside. Beispiele besonders geeigneter Tenside sind Natriumalkansulfonate und ethoxylierte Fettalkohole.

[0027] Die vorstehend genannten Dispergiermittel, Chelatbildner und Tenside sind einzeln oder in Mischung in Mengen von wenigstens 5 Gew.-% enthalten. In jedem Fall enthalten die erfindungsgemäßen Mittel als kennzeichnenden Bestandteil bestimmte wasserlösliche polymere Polycarboxylate. Als Mindestgehalt für eine merkliche Wirkung sind etwa 5 Gew.-% anzusehen. Die Obergrenze des Gehalts wird nicht zuletzt durch den Preis bestimmt und liegt im allgemeinen nicht über 15 Gew.-%.

[0028] Vorzugsweise wird als Dispergiermittel das Natriumsalz der Polyasparaginsäuren in Mengen zwischen 5 und 12 Gew.-% in den Mitteln verwendet.

**[0029]** Je nach Art der technischen Durchführung, beispielsweise Trocken- oder Wasserstrahlverfahren, mit oder ohne Luftdruck, enthalten die Reinigerformulierungen mehr oder weniger Wasser. Bevorzugt werden solche Reinigerformulierungen gewählt, die eine geringe Tendenz zeigen, die Streu- und Rieselfähigkeit des Reinigungsmittels zu behindern. Der Gehalt an Wasser kann daher in weiten Grenzen frei gewählt werden.

**[0030]** Neben den bereits genannten Inhaltsstoffen können in den Mitteln weitere Wirk- und Zusatzstoffe enthalten sein. Hier sind in erster Linie Farbstoffe zur Kennzeichnung der jeweiligen Reinigerformulierung und Konservierungsmittel zu nennen. Der Gehalt an derartigen Hilfs- und Zusatzstoffen liegt im allgemeinen nicht über 10 Gew.-%, meist erheblich darunter.

## **Beispiele**

[0031] Im folgenden sind eine Reihe von typischen Rahmenrezepturen für erfindungsgemäße abrasive Reinigungsmittel angegeben.

### (Tabelle 1)

Abrasive Reinigerformulierung auf Basis Polyasparaginsäuren							
Natriumbicarbonat 20 bis 95 Gew%							
Polyasparaginsäuren-Natriumsalz	5 bis 15 Gew%						
Chelatbildner	0,1 bis 20 Gew%						
Tensid	0 bis 20 Gew%						
Farbstoffe	0 bis 1 Gew%						
Konservierungsmittel	0 bis 10 Gew%						

55

50

45

4

## (Tabelle 1) (fortgesetzt)

Abrasive Reinigerformulierung auf Basis Polyasparaginsäuren					
Wasser	zu 100 Gew%				

5

(Tabelle 2)

Abrasive Reinigerformulierung auf Basis Acrylsäure-Homopolymer

Natriumbicarbonat

Chelatbildner

Tensid

Farbstoffe

Wasser

Acrylsäure-Homopolymer

Konservierungsmittel

20 bis 95 Gew.-%

5 bis 15 Gew.-%

0 bis 20 Gew.-%

0 bis 20 Gew.-%

0 bis 1 Gew.-%

0 bis 10 Gew.-%

zu 100 Gew.-%

10

15

20

25

30

35

(Tabelle 3)

( 1 2 2 2 )							
Abrasive Reinigerformulierung auf B	Basis Acrylsäure-Copolymer						
Natriumbicarbonat 20 bis 95 Gew%							
Acrylsäure-Copolymer 5 bis 15 Gew%							
Chelatbildner	0 bis 20 Gew%						
Tenside	0 bis 20 Gew%						
Farbstoffe	0 bis 1 Gew%						
Konservierungsmittel	0 bis 10 Gew%						
Wasser zu 100 Gew%							

- 40 [0032] Die Herstellung der erfindungsgemäßen Reinigerformulierungen kann im einfachsten Falle durch einfaches Vermengen aller Komponenten in geeigneten Trockenmischaggregaten erfolgen. In Einzelfällen kann es allerdings zweckmäßiger sein, die wasserlöslichen polymeren Polycarboxylate als wässrige Dispersion auf das Trägermaterial aufzuziehen oder das Trägermaterial und die wasserlöslichen polymeren Polycarboxylate mit Wasser zu einer Suspension zu verarbeiten und sie in dieser Form in das Mischaggregat einzuführen.
- 45 [0033] Durch Vermischen der in Tabelle 4 angegebenen Komponenten wurden die Reinigungsformulierungen 1 bis 7 hergestellt. Die Gehalte sind in der Tabelle als Gewichtsprozent aufgeführt und immer auf den Wirkstoffgehalt der Rohstoffe bezogen.

50

Tabelle 4

55

Beispiel	1	2	3	4	5	6	7
Natriumbicarbonat	90	90	0	0	95	90	85
Polyasparaginsäuren Natriumsalz	0	0	88	0	0	0	5
Acrylsäure-Homopolymer	8	0	0	95	0	0	0
Acrylsäure-Copolymer	0	8	0	0	0	0	0

#### Tabelle 4 (fortgesetzt)

Beispiel	1	2	3	4	5	6	7
Chelatbildner	0	0	0	0	0	5	5
Tensid	0	0	0	0	0	3	3
Farbstoffe	0,1	0	0	0	0	0	0
Konservierungsmittel	0	0	0,5	0	0	0	0
Wasser	zu 100						

#### Prüfung des Reinigungseffekts

[0034] Um einen möglichst praxisnahen Test der einzelnen Abmischungen gemäß Beispielen 1 bis 7 zu gewährleisten, wurde in einem chemischen Produktionsbetrieb ein Kessel ausgesucht, der gleichmäßig äußerlich chemisch belastet und kontaminiert war. Die Oberfläche des Kessel-Kopfes wurde in sieben Segmente eingeteilt und jedes Segment gekennzeichnet. An jedem Kessel-Segment wurde jeweils eine Reinigerformulierung gemäß den Beispielen 1 bis 7 erprobt und die Reinigungsleistung sowie das Schmutztragevermögen des Abwassers visuell beurteilt. Die Beurteilung erfolgt nach folgender Scala:

20

5

10

15

- 1 gleichmäßige und vollständige Reinigung ohne Rückstände; bzw. sehr gutes Schmutztragevermögen
- 2 nahezu vollständige Reinigung, nur geringe Rückstände; bzw. gutes Schmutztragevermögen
- 3 sichtbare, aber nur ungleichmäßige Reinigung; bzw. deutliches Schmutztragevermögen
- 4 geringe, aber nur ungleichmäßige Reinigung; bzw. geringes Schmutztragevermögen
- 5 keine Reinigungsleistung; bzw. kein Schmutztragevermögen

[0035] Aus den Ergebnissen in Tabelle 5 wird das bessere Ergebnis mit den erfindungsgemäßen Mitteln deutlich:

30

25

Tabelle 5								
Beispiel	1	2	3	4	5	6	7	
Reinigungseffekt	1	1	5	5	2	2	1	
Schmutztragevermögen	1	1	5	5	4	4	1	

35

50

**[0036]** Während die Beispiele 3 und 4 in Tabelle 5 sowohl hinsichtlich des Schmutztragevermögens, als auch hinsichtlich der Reinigungseffekte vollkommen unbefriedigende Leistungen zeigen, verbessert sich der Reinigungseffekt bei den Beispielen 5 und 6, wohingegen das Schmutztragevermögen weiterhin unbefriedigend bleibt. Die Beispiele 1, 2 und 7 zeigen die besten Resultate sowohl in Bezug auf das Reinigungsvermögen, als auch hinsichtlich des Schmutztragevermögens.

#### Patentansprüche

- **1.** Reinigungsmittel auf Basis von Natriumbicarbonat, Natriumhydrogencarbonat, Natriumsulfat, Natriumchlorid und/oder Zucker als Trägermaterial die als Pulver oder als wäßrige Formulierung
  - a) ein wasserlösliches polymeres Polycarboxylat als Dispergiermittel und/oder
  - b) einen Chelatbildner und/oder
  - c) ein Tensid enthalten,

mit Ausnahme solcher Mischungen, die nur Natriumbicarbonat und Polyasparaginsäuren und/oder deren Salze enthalten.

**2.** Reinigungsmittel gemäß Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß als wasserlösliche polymere Polycarboxylate Homo- oder Copolymere der Acrylsäure oder der Polyasparaginsäuren und/oder ihrer Salze oder Mischungen dieser Stoffe eingesetzt werden.

- 3. Reinigungsmittel gemäß Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß bei Verwendung der Acrylsäure-Homopolymere oder Copolymere auf Basis Acrylsäure und Maleinsäure oder auf Basis Maleinsäure und Methylvinylether als Dispergiermittel auf den Einsatz von Chelatbildnern oder Tensiden verzichtet werden kann.
- **4.** Reinigungsmittel gemäß der Ansprüche 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Gehalt an Trägermaterial 20 bis 95 Gew.-% und der Gehalt an wasserlöslichen polymeren Polycarboxylaten 5 bis 15 Gew.-% beträgt.
  - **5.** Reinigungsmittel gemäß Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß als Chelatbildner Salze der Ethylendiamintetraessigsäure, Nitriloessigsäure oder Iminodibernsteinsäure eingesetzt werden.
  - **6.** Reinigungsmittel gemäß Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß als Tenside Alkalialkansulfonate oder ethoxylierte Fettalkohole eingesetzt werden.
  - 7. Verwendung der Reinigungsmittel gemäß der Ansprüche 1 bis 6 zur abrasiven Reinigung fester Oberflächen.

**8.** Verfahren zur Reinigung fester Oberflächen, dadurch gekennzeichnet, daß man Reinigungsmittel gemäß der Ansprüche 1 bis 6 im Trocken- oder Wasserstrahlverfahren, mit oder ohne Luftdruck auf die zu reinigenden Oberflächen aufbringt.



# **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

Nummer der Anmeldung

EP 99 11 6838

<del></del> -	EINSCHLÄGIGI	E DOKUMENT	E				
Kategorie	Kennzeichnung des Dokur der maßgeblich		soweit erforderli		Betrifft Inspruch	KLASSIFIKATION I ANMELDUNG (In	
X	EP 0 561 452 A (UNI (GB)) 22. September * Ansprüche 1-6; Be	` 1993 (1993	-09-22)	LC 1,	2,4-8	C11D3/37 C11D7/12 C11D3/10	
X	EP 0 570 226 A (MCE 18. November 1993 ( * Beispiele 1,3; Ta	(1993-11-18)		0)  1-	3,6-8		
X	US 5 512 071 A (YAM 30. April 1996 (199 * Ansprüche 1~8,12-	96-04-30)	•	1,	6-8		
X	EP 0 644 257 A (ROF 22. März 1995 (1995 * Seite 15, Zeile 4 VI *	5-03-22)	6; Tabello		2,7,8		
X	DE 42 10 363 A (HEM 7. Oktober 1993 (19 * Rezepturen Inhalt * Seite 3, Zeile 24 1-9,14; Beispiel 3;	993-10-07) sstoffe III   - Zeile 56	; Ansprüci	ne 1-	8	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (I	
X	FR 2 106 734 A (TRA 5. Mai 1972 (1972-0 * Ansprüche 1-3,5-7	)5 <b>-</b> 05)		1,	5-8	C11D	
Der vo	rliegende Recherchenbericht wu	rde für alle Patenta	nspriiche erstell				
25. 70	Recherchenort		latum der Recherche			Prüfer	
	DEN HAAG		November 1		lai	selet-Taisne,	ς
X : von i Y : von i ande A : tech O : nich	ATEGORIE DER GENANNTEN DOK besonderer Bedeutung allein betrach besonderer Bedeutung in Verbindung iren Veröffentlichung derselben Kate- nologischer Hintergrund tschriftliche Offenbarung ichenkteratur	UMENTE tet g mit einer	T : der Erfindur E : älteres Pate nach dem A D : in der Anme L : aus anderei	ng zugrund entdokumer unmeldedat eldung ang n Gründen	e liegende nt, das jedo um veröffer eführtes Do angeführtes	Theorien oder Grundsätz ch erst am oder atlicht worden ist kument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

# ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 99 11 6838

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten

Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-11-1999

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Datum der Veröffentlichun			
EP	0561452	A	22-09-1993	CA	2091791	A	18-09-199
				AU	3534793		23-09-199
				BR	9301245	Α	28-09-199
				JP	6100889	Α	12-04-199
EP	0570226	Α	18-11-1993	DE	69322901	D	18-02-199
US	5512071	Α	30-04-1996	US	5316587	A	31-05-199
				ΑU	5588494		15-08-199
				WO	9416831	Α	04-08-199
EP	0644257	Α	22-03-1995	US	5457176	Α	10-10-199
				AT	180012	T	15-05-199
				BR	9403790	Α	02-05-199
				CA	2132112		22-03-199
				CN	1108266		13-09-199
				DE	69418403		17-06-199
				HU	69303		28-09-199
				JP	7216084	Α	15-08-199
				PL	305124	Α	03-04-199
				TR		Α	23-09-199
				US	5556938		17-09-199
				US		Α	03-09-199
				US	5554721		10-09-199
				ZA	9407296	A 	22-03-199
DE -	4210363	Α	07-10-1993	WO	9317089		02-09-199
				EP	0626996	Α	07-12-199
FR	2106734	Α	05-05-1972	BE	772411		17-01-197
				LU	63915	Α	01-03-197

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82